

CONSIGLIO PROVINCIALE DI BOLZANO  
LANDTAG BOZEN

IV. LEGISLATURA  
GESETZGEBUNGSPERIODE 1 9 6 4

**PROCESSO VERBALE**  
**PROTOKOLL**

della 81<sup>a</sup> seduta tenuta a BOLZANO il giorno 4 giugno 1964  
der Sitzung, abgehalten in BOZEN am

Presiede il PRESIDENTE :  
Vorsitz des PRÄSIDENTEN :

Rag. Silvio NICOLÒDI

Assistono i SEGRETARI .  
Beisitz der SEKRETÄRE :

Ettore NARDIN  
Dr. Josef ZIERNHÖLD

Sono assenti i CONSIGLIERI .  
Abwesende ABGEORDNETE :

Cav. Giuseppe AVANCINI  
Dr. Robert v. FIORESCHY  
Avv. Andrea MITOLO  
Dr. Hans STANEK  
Dr. Josef ZIERNHÖLD  
Comm. Lino ZILLER.

La seduta ha inizio alle ore 9.45.-

Viene letto ed approvato il verbale della seduta del 3 giugno 1964.

Il Presidente dá lettura di un'istanza pervenutagli in merito alla parziale demolizione di un fabbricato a Merano per la costruenda variante della strada statale del Giovo, dopo di ché il Consiglio prosegue nella discussione articolata del disegno di legge N. 156 concernente modifiche alla legge provinciale sullo ordinamento degli uffici e del personale della Provincia di Bolzano.

Art. 12: approvato a maggioranza con due astensioni.

Gli artt. 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 e 27 vengono approvati all'unanimitá senza discussione.

Sull'art. 27/bis prendono la parola il consigliere Kapfinger, l'Assessore Dalsass ed il Presidente della Giunta. Posto ai voti, l'articolo viene approvato all'unanimitá.

All'unanimitá senza discussione sono pure approvati gli articoli 28 fino al 40 compreso.

Art. 41: viene presentato ed accolto all'unanimitá un emendamento a firma di Dalsass e Benedikter che prevede lo stralcio delle seguenti parole del primo comma: "e siano in possesso degli altri requisiti richiesti per l'ammissione".

Con questa modifica l'articolo viene approvato all'unanimitá.

Artt. 42, 43, 44 e 45: approvati all'unanimitá senza discussione.

L'art. 46 viene approvato a maggioranza di voti dopo gli interventi del consigliere Nardin, del Presidente della Giunta e dell'Assessore Dalsass.

Art. 47: approvato all'unanimitá.

Il Consiglio riprende quindi la trattazione dell'art. 9 rimasto in sospenso e al quale viene presentato un emendamento a firma di Brugger e Benedikter, inteso ad aggiungere all'articolo il seguente nuovo comma: "Alla carriera direttiva del ruolo speciale dei servizi agrari sono ammessi oltre ai laureati in scien-

ze agrarie o forestali anche i laureati specializzati in meteorologia".

Sia l'emendamento che l'articolo stesso sono approvati all'unanimità.

Esaminati e votati i singoli articoli, il Consiglio passa alla votazione per schede del provvedimento di legge nel suo complesso che dá il seguente risultato: 15 votanti, 15 sí.

Il Presidente dichiara approvata la legge.

Il Consiglio ha con ciò esaurito gli argomenti posti all'ordine del giorno della presente sessione straordinaria ed il Presidente alle ore 11.15 toglie la seduta.

I SEGRETARI

- Ettore *[Signature]* -  
- Ettore *[Signature]* -

- Dr. Josef Ziernhöld -

*[Signature]*

IL PRESIDENTE

- Rag. Silvio Nicolodi -

*[Signature]*